



MANUALE D'USO

# DATAVIEW



# Indice

1	Descrizione generale	2
2	Caratteristiche tecniche	3
3	Interfaccia	4
	Azioni di base	5
	Acquisizione	5
	HOLD	6
	OFFSET	6
	MEM	7
	SCALE	7
	GAIN	8
	SETUP	8
	P1/P2 - P3/P4	8
4	Connessioni (Connections)	9
5	Software	10
	Installazione	10
	Disinstallazione	14
	Avvio	15
	Porta di comunicazione	18
	Data e Ora	18
	Configurazione	18
	Scaricare configurazione salvata nell'unità di lettura	18
	Valori di default	20
	Invio dei dati all'unità di lettura	21
	Px	21
	File	22
	Scaricare i dati salvati	24
	Help	25
	Exit	26

# Descrizione generale

1

L'unità di lettura manuale DATAVIEW è un sistema di lettura compatto e leggero, collegabile a tutta la gamma di strumenti prodotti da SIM STRUMENTI. L'unità di lettura DATAVIEW è dotata internamente di una batteria ricaricabile.

Il DATAVIEW è dotato di una tastiera a membrana e di un display LCD che oltre ai dati dello strumento mostra anche i valori di massimo e minimo.

L'unità dispone di due canali di ingresso, di una funzione HOLD, una OFFSET e la possibilità di memorizzare fino a 14000 dati con data e ora, oltre a un tag a 4 cifre per la facile identificazione della misura eseguita.

L'unità dispone di otto GAINS per la conversione dei dati in unità fisiche (una fissa e 7 programmabili). Il modello base DWS-BSE permette la lettura di un solo tipo di ingresso (uno a scelta), mentre il modello avanzato permette la lettura di tutti i tipi di segnale elettrico in ingresso. Il modello DWS-ADV è dotato di una porta seriale RS232 per una facile impostazione e trasferimento dei dati al PC.



# Caratteristiche tecniche

2

Alimentazione interna	Batteria ricaricabile 12V 2.1Ah
Alimentazione esterna	12V
Consumo	125 mA
Convertitore	40.000 punti
Scale disponibili *	1. 2 mV/V
	2. $\pm 20$ mV
	3. $\pm 200$ mV
	4. $\pm 2$ V
	5. $\pm 10$ V
	6. 4÷20 mA
Temperatura di funzionamento	-20 ÷ +60 °C
Dimensioni	207 x 160 x 92 mm
Peso	1950 g
Protezione	IP65

\* Nelle unità DWS-ADV sono disponibili tutte le scale



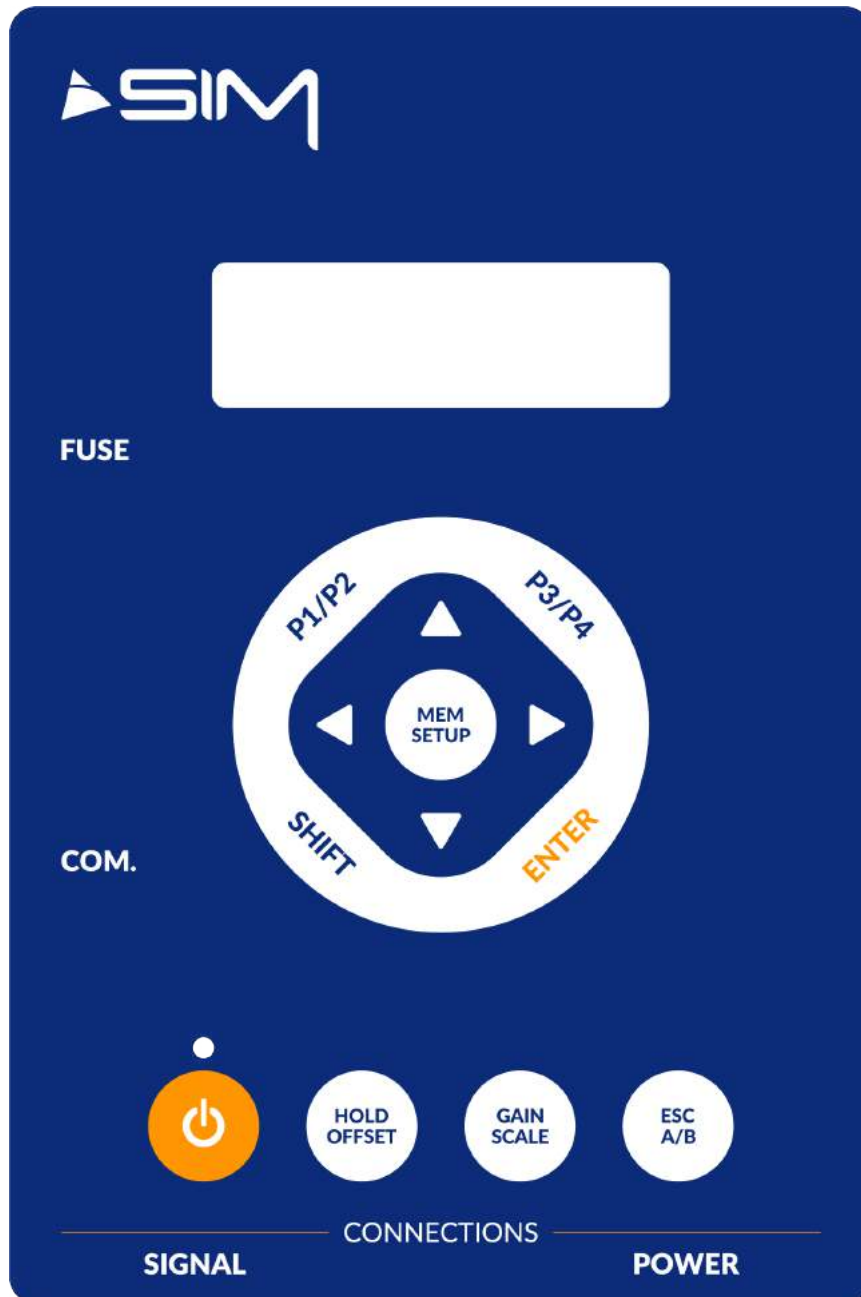


Fig. 1 – Interfaccia DATAVIEW



## Azioni di base



Premendo il pulsante **ON/OFF**, DATAVIEW si accenderà e il display mostrerà la schermata di inizializzazione e poi la data e l'ora (che saranno modificabili nella funzione SETUP).

WELCOME DATAVIEW	
---------------------	--

DATA	28/06/06
VIEW	12:51:14



Premendo **SHIFT**, è possibile selezionare la seconda opzione dei seguenti pulsanti:

P1 / P2

P3 / P4

MEM / SETUP

HOLD / OFFSET

GAIN / SCALE

ESC / A/B

*Esempio: premendo GAIN/SCALE, attiverete la funzione GAIN; premendo prima SHIFT e poi GAIN / SCALE, si attiverà la funzione SCALE.*



Premendo **ESC / A/B** è possibile abbandonare una funzione o tornare al passaggio precedente.

Premendo **SHIFT** e dopo **ESC / A/B**, è possibile passare dal canale A al canale B.

## Acquisizione



Premendo una volta **ENTER**, il display mostrerà l'ultima impostazione usata di GAIN e SCALE. Premendo una seconda volta **ENTER**, confermerai le impostazioni e DATAVIEW passerà alla lettura dello strumento.

SCALE:20mV	C:A
GAIN: X1	mV

**C:A** - indica il canale che si sta leggendo



Premendo **ENTER** durante la lettura, è possibile azzerare la lettura minima (MIN) e la lettura massima (MAX).

C:A -0.1443mV
-01.447<>-01.441

La lettura in alto - indica la lettura corrente con la corrispondente unità di



misura

La lettura in basso a sinistra – indica la lettura MIN

La lettura in basso a destra – indica la lettura MAX



Utilizzando le frecce **SU** e **GIÙ**, è possibile alternare tra la visualizzazione della lettura dello strumento o lo stato della batteria.



Batt.	28/06/06
+12.3V	13:06:07

Durante la fase di lettura sono possibili le seguenti operazioni:

**HOLD** - interrompe la lettura su un dato desiderato

**OFFSET** - rimuove un offset desiderato dalla lettura

**MEM** - archiviazione dati

## HOLD



Premendo **HOLD/OFFSET** durante la fase di acquisizione, DATAVIEW entrerà nella funzione HOLD, che permette di fermare la lettura e mantenere fisso il dato visualizzato.

La lettera H lampeggerà in alto a destra del display.

C:A -0.1443mV H
-01.447<>-01.441



Premendo **ESC** è possibile uscire dalla funzione HOLD.

## OFFSET



Premendo prima **SHIFT** e poi **HOLD/OFFSET** durante la fase di acquisizione, DATAVIEW entrerà nella funzione OFFSET, che permette di sottrarre dalla lettura questo valore appena misurato (TARA).

La lettera O lampeggerà in alto a destra sul display.



C:A -0.1443mV O
-01.447<>-01.441



Per uscire e riportare il valore letto a quello precedente, premere nuovamente **SHIFT** e **GAIN/OFFSET** oppure premere **ESC**.



## MEM



Premendo **MEM/SETUP**, è possibile memorizzare i dati visualizzati. Sono presenti 9999 punti di memoria.

Il display mostrerà una schermata di salvataggio dei dati.

M:0005 26/06/11  
12:53:10



Utilizzando le frecce **SINISTRA** e **DESTRA**, è possibile scegliere in quale punto di memoria si desidera salvare i dati visualizzati. Lo spot si muoverà di un'unità alla volta.



Premendo prima **SHIFT** e poi usando le frecce **SINISTRA** e **DESTRA**, lo spot si sposterà di dieci per dieci.

Quindi premere **ENTER** per confermare il punto di memoria e salvare i dati.



Tramite le frecce **SU** e **GIÙ** è possibile visualizzare le altre informazioni relative allo spot di memoria (canale, lettura, min, max).



C:A -0.1443mV  
-01.447<->-01.441



Dopo aver scelto il punto di memoria desiderato, puoi inserire un file Codice di 4 caratteri (in basso a sinistra del display) per ricordare più facilmente l'associazione dello strumento ai dati memorizzati.



Con le frecce **SINISTRA** e **DESTRA** puoi muoverti tra i 4 punti, mentre con le frecce **SU** e **GIÙ** scegli il personaggio in ogni punto.



Per confermare premere **ENTER**.

Per tornare indietro nel menu premere **ESC**.



Per rivedere i dati memorizzati, basta accendere **DATAVIEW** e premere **MEM/SETUP**.

## SCALE



Premendo **SHIFT** e poi **GAIN/SCALE**, è possibile scegliere la scala di misurazione che si desidera utilizzare.

Sono disponibili fino a 6 scale\*, che consentono di collegare tutti gli strumenti SIM.

\* Nel modello DW-BSE è disponibile solo 1 scala e va specificata al momento dell'ordine







Utilizzando le frecce **SU** e **GIÙ**, è possibile selezionare la scala desiderata. Per confermare la selezione, premere **ENTER**.

## GAIN



Premendo **GAIN/SCALE**, puoi scegliere quale GAIN vuoi usare.

Per ogni scala di misurazione \* (tipo di ingresso analogico), sono disponibili 8 GAIN selezionabili (scala del segnale analogico). Il primo non è modificabile e corrisponde alla scala scelta. Gli altri possono essere modificati nella funzione **SETUP** o con il software **DATAVIEW**.



Utilizzando le frecce **SU** e **GIÙ**, è possibile selezionare il GAIN desiderato. Per confermare la selezione, premere **ENTER**.

## SETUP

Premendo prima **SHIFT** e poi **MEM/SETUP**, si entra nella modalità di impostazione della centralina, dove è possibile modificare la data e l'ora ed i valori di conversione dei GAIN.



Utilizzando le frecce, è possibile selezionare prima **SCALE** e poi **GAIN**. All'interno di ogni GAIN ci sono le seguenti impostazioni da impostare:

- Punto decimale
- Valore di conversione per inizio scala
- Valore di conversione per fine scala
- Unità di misura (4 characters)
- Associare un tasto P (P1, P2, P3, P4) in modo da avere una programmazione immediata per gli strumenti più utilizzati.

## P1/P2 – P3/P4



Una volta impostati tutti i dati, è possibile richiamare facilmente i tasti P programmati.

Premendo **P1/P2** o **P3/P4** è possibile richiamare rispettivamente P1 o P3. Premendo prima **SHIFT** e poi **P1/P2** o **P3/P4**, è possibile richiamare rispettivamente P2 o P4.



# Connessioni (Connections)

## 4

### Connettore POWER

PIN 1 = + Alimentazione 12-13,8 Vcc Batteria esterna  
PIN 2 = - Alimentazione  
PIN 3 = N.C.  
PIN 4 = N.C.

### Connettore SIGNAL

PIN 1 = INPUT + Canale A  
PIN 2 = INPUT - Canale A  
PIN 3 = INPUT + Canale B  
PIN 4 = INPUT - Canale B  
PIN 5 = Massa  
PIN 6 = +5Vcc  
PIN 7 = +12Vcc



Il software DATAVIEW viene utilizzato per impostare e scaricare i dati memorizzati nell'unità di lettura.

Il software DATAVIEW può essere fornito su chiavetta USB oppure può essere scaricato direttamente dal sito SIM STRUMENTI, nella sezione download:

<https://www.simstrumenti.com/downloads/software/>

## Installazione

Per avviare l'installazione, fare clic due volte sull'icona  `dataview_xxx_setup` (Fig.1).

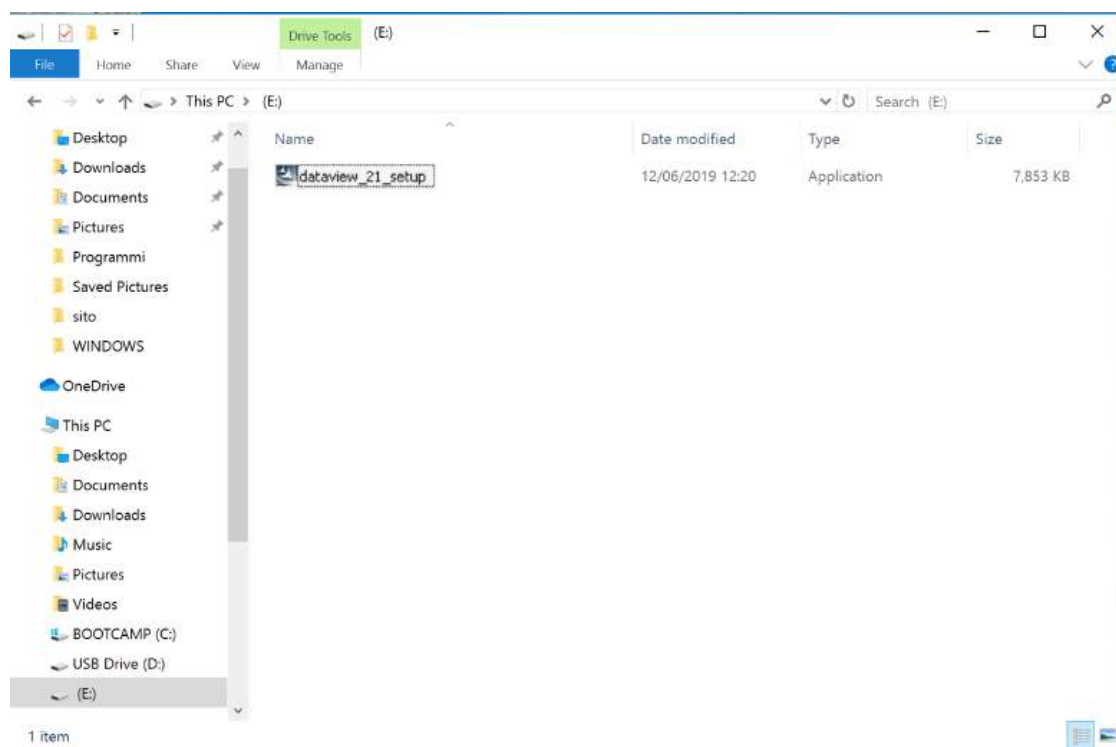


Fig. 1

Si aprirà una finestra di comunicazione (Fig.2), in cui sarà possibile selezionare la lingua per l'installazione. Selezionare quindi la lingua desiderata tra le opzioni disponibili e quindi fare clic su **OK** per proseguire.



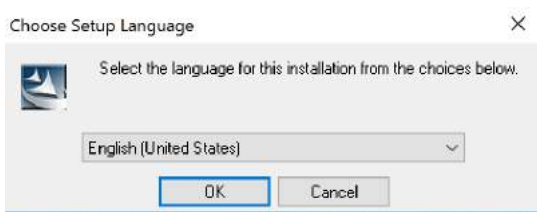


Fig. 2

Si aprirà una finestra di installazione e sarà necessario attendere il completamento della *Preparazione all'installazione* (Fig.3).

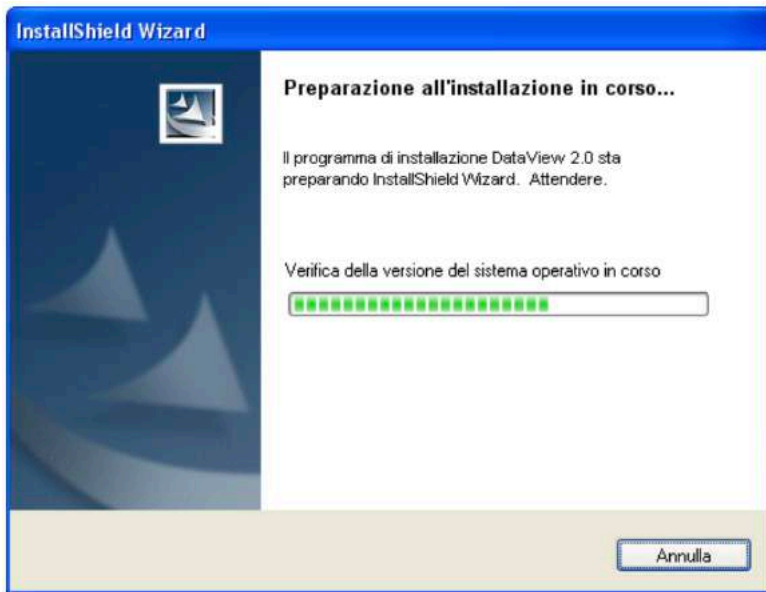


Fig. 3

Nella finestra successiva (Fig.4), fare clic su **Avanti** per procedere con l'installazione, oppure su Annulla per interromperla.

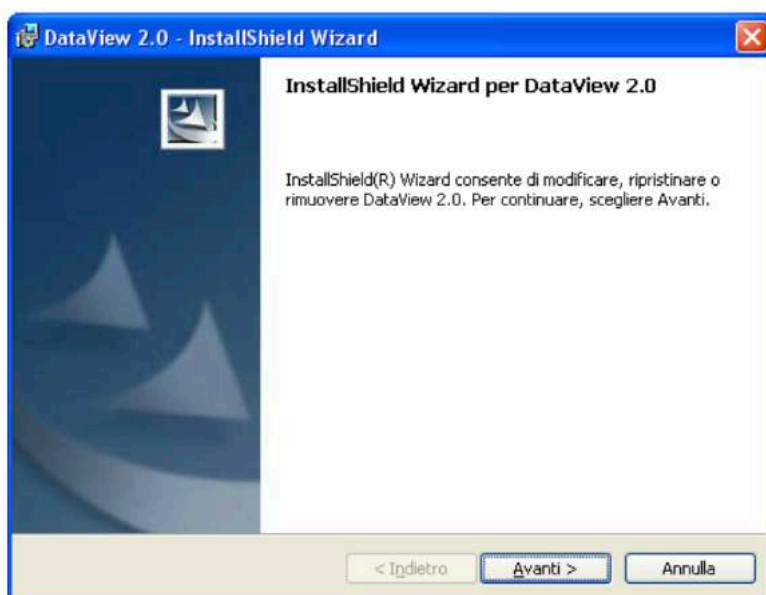


Fig. 4



Proseguendo con l'installazione (Fig.5) sarà possibile cambiare la cartella di destinazione del software DATAVIEW. Per continuare, fare clic su **Avanti**.

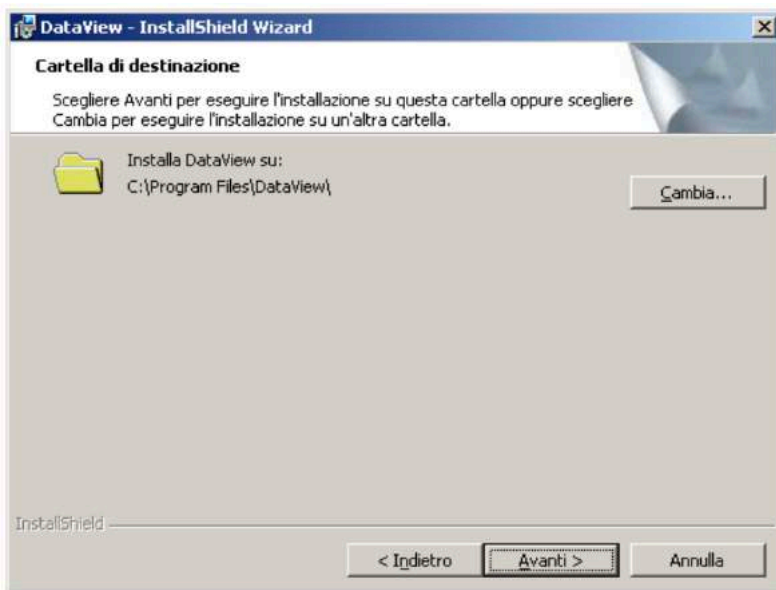


Fig. 5

Nella finestra successiva (Fig.6) fare clic su **Installa** per procedere con l'installazione.

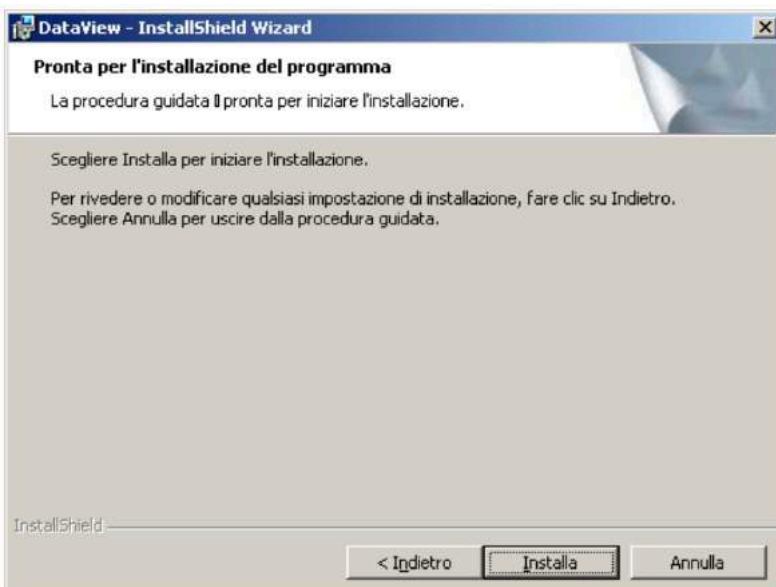


Fig. 6

Durante l'installazione apparirà una finestra di comunicazione (Fig.7), nella quale sarà possibile annullare l'installazione cliccando su **Annulla**.



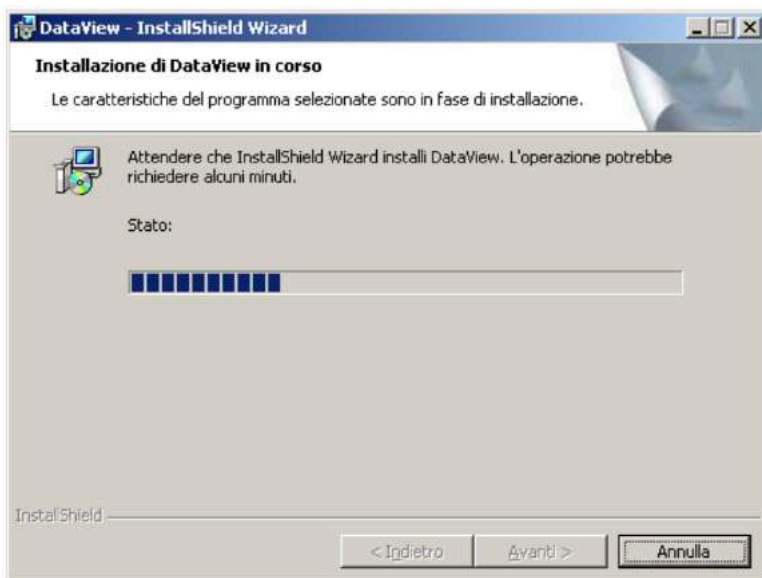


Fig. 7

Alla fine comparirà un'altra finestra (Fig.8) per confermare che il software DATAVIEW è stato installato con successo. Cliccare su **FINE** per terminare.

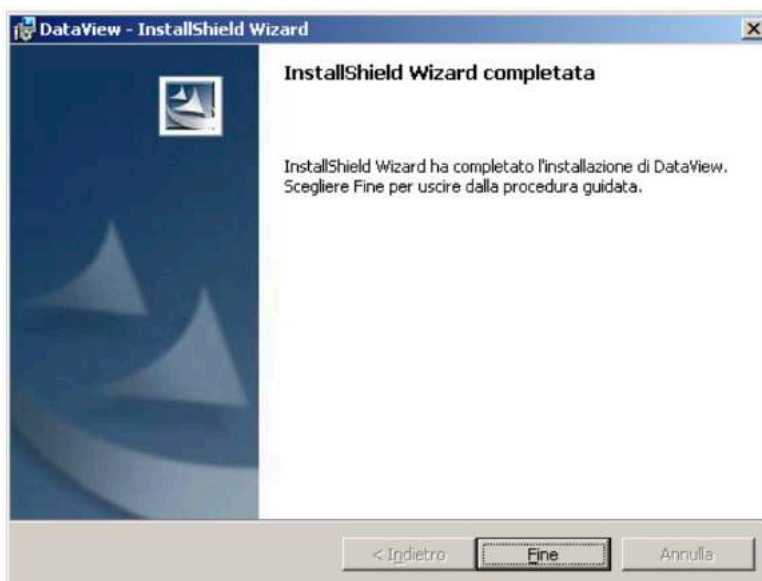


Fig. 8



## Disinstallazione

Nel caso ci fosse la necessità di disinstallare il software DATAVIEW, esiste un apposito programma chiamato UNINSTALL DATAVIEW x.x.

Per disinstallare procedere nel modo seguente:

START ➔ PROGRAMMI ➔ DATAVIEW ➔ UNINSTALL DATAVIEW x.x

Per la procedura di disinstallazione del software si aprirà una finestra in cui sarà necessario confermare il processo di disinstallazione (Fig.9). Fare clic su **Sì** per confermare.

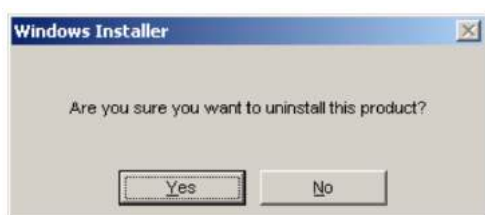


Fig. 9

Quando apparirà la finestra successiva (Fig.10) attendere la cancellazione di tutti i file del software. Se si desidera interrompere il processo di disinstallazione, fare clic su **Annulla**.

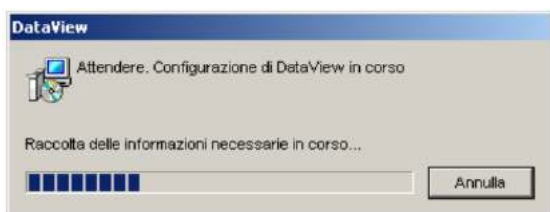


Fig. 10



## Avvio

Per avviare il software DATAVIEW, procedere nel seguente modo:

START ➔ PROGRAMMI ➔ DATAVIEW ➔ DATAVIEW x.x



Fig. 11

Durante il caricamento del programma sarà visibile la schermata di avvio (Fig.11) e successivamente apparirà una finestra (Fig.12) per scegliere il dispositivo con cui ci si vuole connettere.

Selezionare il dispositivo a cui connettersi e fare clic su **OK**.



Fig. 12

Dopo aver cliccato su OK, si aprirà la schermata principale (Fig.13, 14).





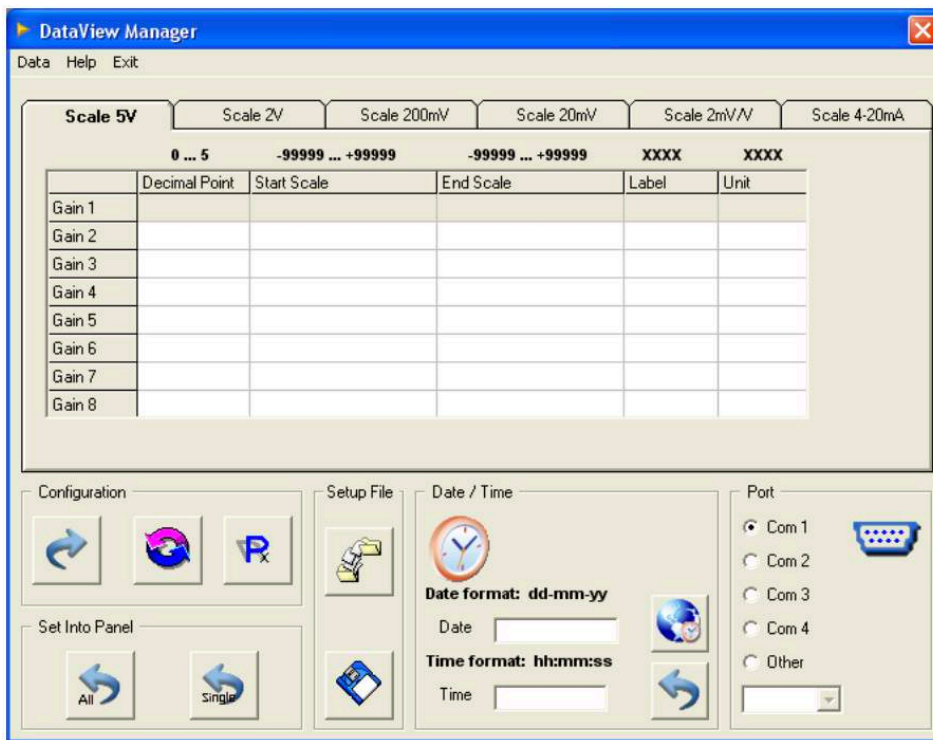


Fig. 13

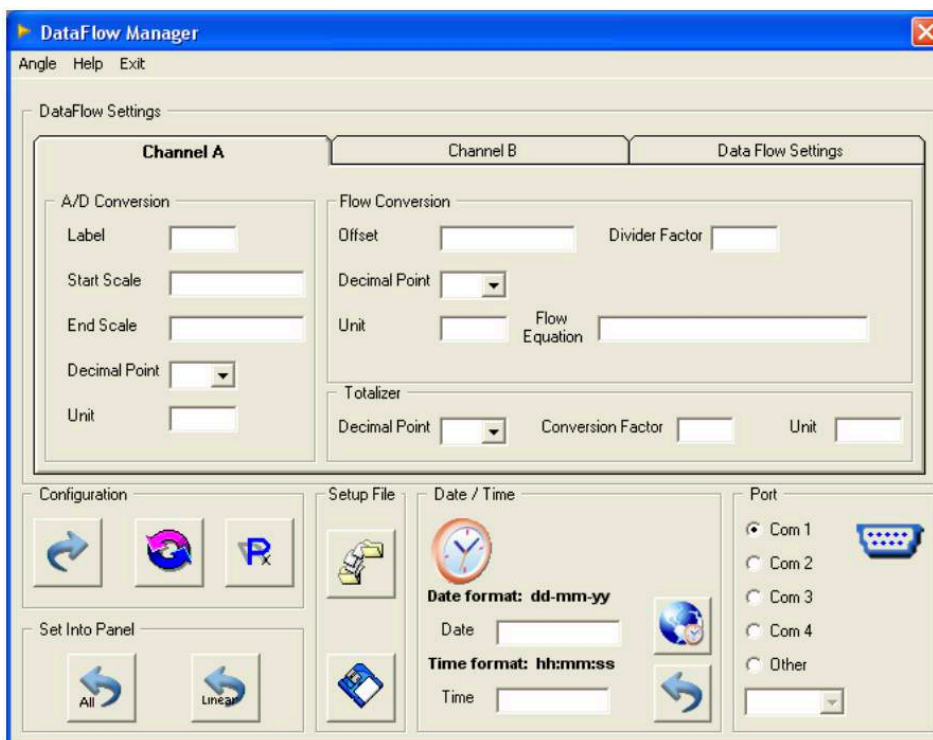


Fig. 14












## Sezioni della schermata principale

DATAVIEW	DATAFLOW
Barra del menu	Barra del menu
Griglie di dati (una scheda per ogni scala)	Schede di settaggio
Tasti per impostare e ricevere dati dall'unità	Tasti per impostare e ricevere dati dall'unità

## Barra del menu

DATAVIEW	DATAFLOW
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Data               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Transfer</li> </ul> </li> <li>• Help               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Help</li> <li>○ About</li> </ul> </li> <li>• Exit               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Exit</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Angle               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Degrees</li> <li>○ Radians</li> </ul> </li> <li>• Help               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Help</li> <li>○ About</li> </ul> </li> <li>• Exit               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Exit</li> </ul> </li> </ul>

## Tasti



	Per ottenere la configurazione dall'unità di lettura.
	Caricamento dei dati di default nelle griglie.
	Aprire la finestra per l'impostazione delle tastiere programmabili P1, P2, P3, P4.
	Imposta l'unità di lettura con i dati inseriti nelle griglie.
	Imposta l'unità di lettura con i dati inseriti nella griglia selezionata.
	Aprire un file di configurazione.
	Salva un file di configurazione.
	Inserire nelle relative caselle di testo la data e l'ora del sistema.
	Imposta la data e l'ora nell'unità di lettura.



## Porta di comunicazione

Nella parte inferiore destra dello schermo è presente una cornice in cui è possibile, se necessario, cambiare la porta di comunicazione.


## Data e Ora

Cliccando sul tasto , la data e l'ora del sistema appariranno nelle caselle di testo. Per modificare la data e l'ora del dispositivo è possibile inserire i dati manualmente oppure utilizzando l'ora del pc. Clicca sul tasto  per inviare i dati al dispositivo.

## Configurazione

Questa sezione è dedicata all'impostazione dei parametri memorizzati nel dispositivo.

### Scaricare configurazione salvata nell'unità di lettura

Cliccando sul tasto  attiverà la procedura di ricezione di tutti i dati memorizzati in DATAVIEW/DATAFLOW.

In caso di connessione ad un DATAVIEW, apparirà una finestra di comunicazione (Fig.15), chiedendoti se vuoi continuare a ricevere i dati memorizzati. Fare clic su **Yes** per confermare.

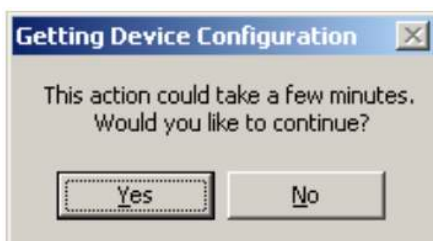


Fig. 15



Apparirà una finestra (Fig.16, 17), che visualizzerà lo stato di avanzamento della comunicazione.

### DATAVIEW

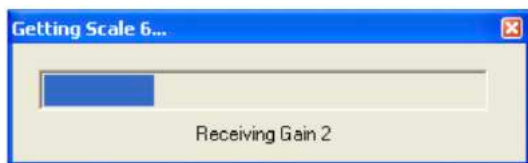


Fig. 16

### DATAFLOW



Fig. 17

Terminata la procedura sarà possibile modificare i dati.

Per modificare i dati è necessario prima cancellare il valore all'interno della casella, premendo il pulsante BACKSPACE sulla tastiera.



#### DATAVIEW

Il GAIN 1 in ciascuna scala viene visualizzato con uno sfondo grigio perché ha valori predefiniti che non possono essere modificati.

### Dati modificabili in DATAVIEW

Decimal Point (punto decimale)	Mostra il numero di cifre dopo il punto decimale. È possibile inserire un valore compreso tra 0 e 5.
Start Scale (inizio scala)	Visualizza il valore di conversione per l'inizio della scala misurata. È possibile inserire un valore compreso tra -99999 e +99999.
End Scale (fine scala)	Visualizza il valore di conversione per la fine della scala misurata. È possibile inserire un valore compreso tra -99999 e +99999.
Unit (unità)	Mostra l'unità di misura. È possibile inserire fino a 4 cifre alfanumeriche.
Label (etichetta)	Mostra l'etichetta collegata al GAIN per un facile riconoscimento. È possibile inserire fino a 4 cifre alfanumeriche.

### Dati modificabili in DATAFLOW

#### A/D Conversion

Label (etichetta)	Mostra l'etichetta collegata al GAIN per un facile riconoscimento. È possibile inserire fino a 4 cifre alfanumeriche.
Start Scale (inizio scala)	Visualizza il valore di conversione per l'inizio della scala misurata. È possibile inserire un valore compreso tra -99999 e +99999.
End Scale (fine scala)	Visualizza il valore di conversione per la fine della scala misurata. È possibile inserire un valore compreso tra -99999 e +99999.



Decimal Point (punto decimale)	Mostra il numero di cifre dopo il punto decimale. È possibile inserire un valore compreso tra 0 e 5.
Unit (unità)	Mostra l'unità di misura. È possibile inserire fino a 4 cifre alfanumeriche.


### Flow Conversion

Offset (compensazione)	Visualizza il valore per compensare la misura convertita. It is possible to insert a value between -99999 and +99999.
Divider Factor (Fattore divisore)	Mostra il valore della divisione della misura convertita. È possibile inserire un valore compreso tra 1 e 99.
Decimal Point (punto decimale)	Mostra il numero di cifre dopo il punto decimale. È possibile inserire un valore compreso tra 0 e 5.
Unit (unità)	Mostra l'unità di misura. È possibile inserire fino a 4 cifre alfanumeriche.
Flow Equation (Equazione di flusso)	Mostra la formula per convertire la misura in flusso. La variabile X sta per la misura. È possibile inserire in aggiunta altre variabili a piacere.

### Totalizer

Decimal Point (punto decimale)	Mostra il numero di cifre dopo il punto decimale. È possibile inserire un valore compreso tra 0 e 5.
Conversion Factor (Fattore di conversione)	Mostra il valore di conversione del totalizzatore. È possibile inserire un valore compreso tra -99999 e +99999.
Unit (unità)	Mostra l'unità di misura. È possibile inserire fino a 4 cifre alfanumeriche.

### Valori di default

Premendo il pulsante  , i valori di default per ogni scala e gain verranno inseriti nella griglia e nelle relative caselle di testo.



## Invio dei dati all'unità di lettura

Nel riquadro SET INTO PANEL in basso a sinistra, sono posti i pulsanti necessari per impostare i valori nel dispositivo.

### DATAVIEW



Premendo questo pulsante è possibile inviare solo la scala visualizzata. Apparirà una finestra di comunicazione con una barra di avanzamento (Fig.16).



Premendo questo pulsante è possibile inviare tutte le scale. Apparirà una finestra di comunicazione con una barra di avanzamento (Fig.16).

### DATAFLOW




Premendo questo pulsante, è possibile impostare nel DATAFLOW l'intera configurazione dei canali A e B, con i valori del totalizzatore. Apparirà una finestra di comunicazione con una barra di avanzamento (Fig.17).



Premendo questo pulsante è possibile inviare al dispositivo i valori di linearizzazione (conversione del flusso).

## Px



Cliccando sul tasto , è possibile impostare i pulsanti della tastiera programmabile P1, P2, P3, P4. Nella finestra Keypad Setup (Fig.18) ci sono 3 colonne per 48 righe.

Ogni riga è associata a una specifica combinazione SCALA/GAIN. Ci sono 6 scale e 8 gain per ognuna di esse.

*Example:*

*Per impostare la tastiera P1 con scala 5V e guadagno 25mm, è necessario inserire nel campo di testo Tastiera P1 il numero di riga del valore scelto, che in questo caso sarà la riga n. 2.*

*Per le altre tastiere, dovrebbe essere seguita la stessa procedura.*



Clicca sul tasto , per inviare la nuova configurazione al dispositivo.



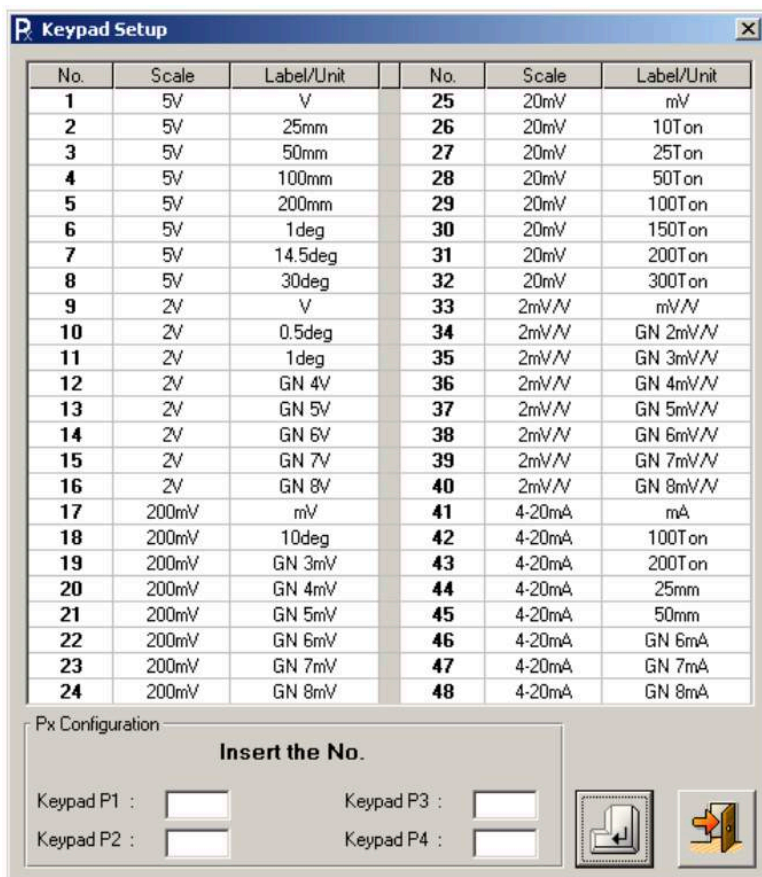


Fig. 18

## File

Il software permette di salvare i dati di configurazione inseriti, in modo da fornire un backup e un facile ripristino del dispositivo.

Per salvare i dati, cliccare il pulsante  .

Apparirà una finestra di comunicazione (Fig.19) dove si richiede la posizione e il nome del file.



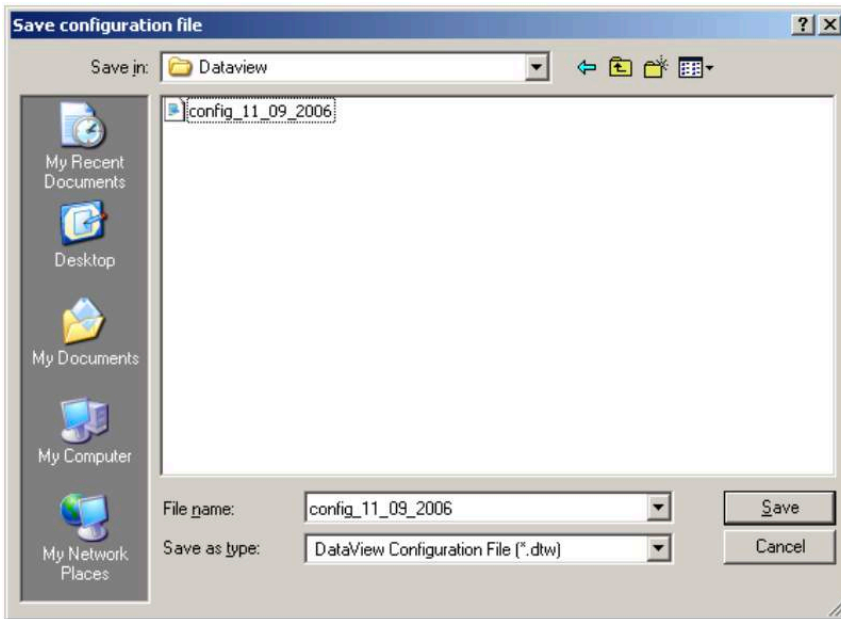



Fig. 19

Cliccando sul tasto  , apparirà una finestra (Fig.20) che richiede la posizione e il file da caricare.

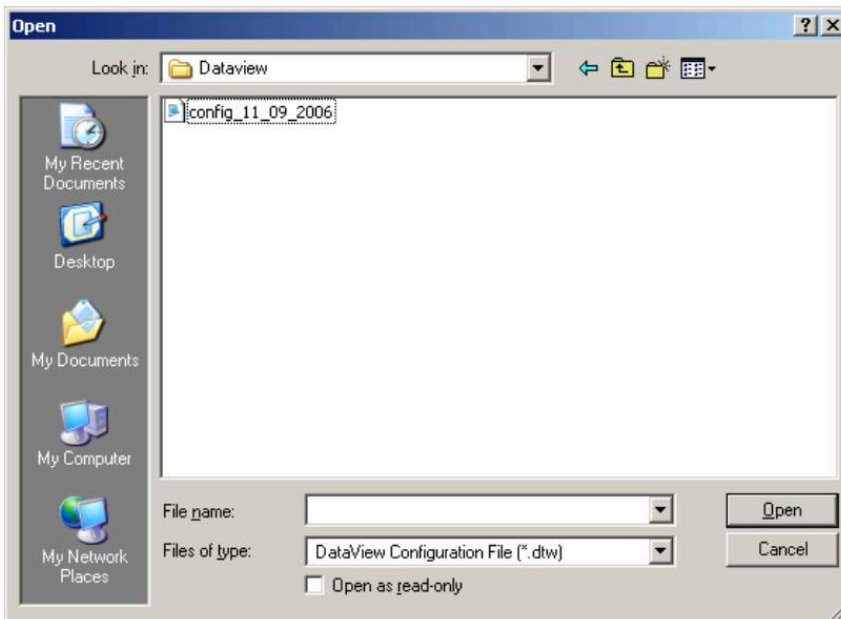


Fig. 20





## Scaricare i dati salvati

Come spiegato in precedenza, i dispositivi DATAVIEW e DATAFLOW possono memorizzare fino a 14000 letture.

Il software permette di accedere a questi dati con estrema facilità, creando un file testuale.

### DATAVIEW

Cliccare **Data** ➔ **Transfer** nella barra dei menu della schermata principale.

### DATAFLOW



Cliccare sul tasto **Download** posizionato nella scheda **DataFlow Settings**.

Verrà visualizzata una finestra (Fig.21), che permette di inserire il numero di blocchi di memoria che si desidera scaricare dal dispositivo.

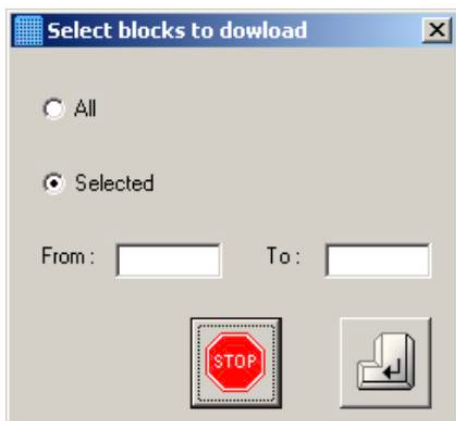



Fig. 21

Nella finestra *Seleziona blocchi da scaricare* puoi:

- Selezionare **All**, se si desidera scaricare tutti i dati già registrati.
- Selezionare **Selected**, se si desidera decidere quali valori scaricare. Inserire il primo (From) e l'ultimo (To) valore che si desidera scaricare.  
(Se i campi di testo From e To rimangono vuoti, per impostazione predefinita verranno scaricati tutti i dati già registrati)

Premendo il tasto  , puoi interrompere la procedura di download.

Cliccare sul tasto  per confermare la selezione e procedere con il download.  
Apparirà una finestra (Fig.22) che richiede la posizione e il nome del file.



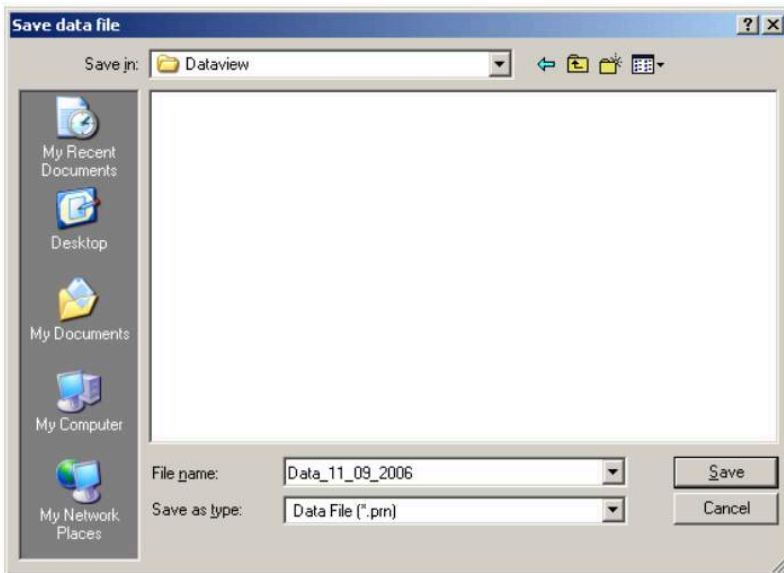


Fig. 22

## Help

Fare clic su **Help** nella barra dei menu per aprire il popup seguente:

- ▶ Contents
- ▶ About

Cliccare su **Contents**, se si desidera visualizzare il manuale utente del software e dell'hardware.

Cliccare su **About**, se si desidera visualizzare le informazioni su questa versione del software (Fig.23).



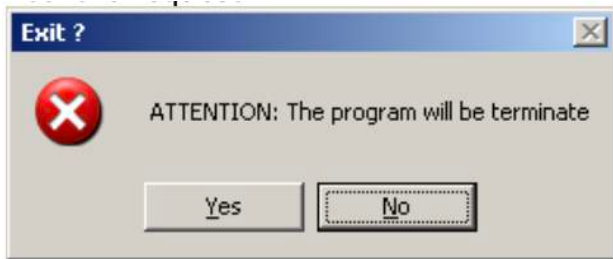
Fig. 23



## Exit

Fare clic su **Exit** per terminare il programma.

Apparirà una finestra di conferma (Fig.24). Fare clic su **Yes** per terminare il programma o su **No** per annullare la richiesta.



*Fig. 24*









**Sim Strumenti S.n.c.**

Via Merendi 42  
20010 CORNAREDO (MI)  
ITALIA  
Tel: +39 02 9700 30 39  
Fax: +39 02 9729 01 67  
[www.simstrumenti.com](http://www.simstrumenti.com)  
[sim@simstrumenti.com](mailto:sim@simstrumenti.com)